

CONTENTS

ASIAN FOLKLORE STUDIES

Volume LIV, 1995

ARTICLES

- The Stone Baby: A Turkish LullabyA. L. and F. MACFIE 1
- Transfiguration: Man-made Objects as Demons in Japanese
ScrollsElizabeth LILLEHOJ 7
- The Social Status of the Yakut Epic Hero ... Vadim V. TREPAVLOV 35
- The Carpenter-Prēta: An Eighteenth-Century Sinhala-
Buddhist Folktale about JesusRichard Fox YOUNG 49
- The Tale of Itu: Structure of a Ritual Tale in Context
.....Suchismita SEN 69
- Traditional Content and Narrative Structure in the Hindi
Commercial CinemaGregory D. BOOTH 169
- The Last Tiger in East Java: Symbolic Continuity in Ecological
ChangeRobert WESSING 191
- Mountain Gods and Trance Mediums: A Qinghai Tibetan Summer
FestivalKevin STUART, BANMADORJI, and HUANGCHOJIA 219
- Restoring the *Epic of Hou Yi*MORI Masako 239
- Yamato-takeru: An "Arthurian" Hero in Japanese Tradition.
.....C. Scott LITTLETON 259
- The Woman Who Married a Horse: Five Ways of Looking at
a Chinese FolktaleAlan L. MILLER 279

REVIEW ARTICLE

- Indexing Folk Literature of South American Indians
.....Kristina LINDELL 119

ISSUES

- Born-again Chinese ReligionKUMATA Kazuo 127
- A Common Nomenclature for Traditional Rhymes
.....Syed Mohammad SHAHED 307

COMMUNICATIONS

- Announcements131
- Reports315

BOOK REVIEWS

GENERAL

- Theatre and the World: Performance and the Politics of Culture.* By Rustom Bharucha. (Mary Jo Meg Gentes) 133
- Learning by Performing Arts: From Indigenous to Endogenous Cultural Development.* By Kees Epskamp.
- The Empowerment of Culture: Development, Communications and Popular Media.* Edited by Ad Boeren and Kees Epskamp. (Tan Sooi Beng) 134
- Shamanism: Past and Present.* Edited by Mihály Hoppál and Otto J. von Sadovszky. (Sasaki Kōkan) 135
- Beyond the Word: The Multiple Gestures of Tradition.* By Sitakant Mahapatra. (J.V. Ferreira) 137
- A Dictionary of Wellerisms.* Edited by Wolfgang Mieder and Stuart A. Kingsbury. (John Lenihan) 138
- Understanding Witchcraft and Sorcery in Southeast Asia.* Edited by C. W. Watson and Roy Ellen. (Robert Wessing) 140
- Folk Law: Essays in the Theory and Practice of Lex Non Scripta.* Edited by Alison Rentelen Dundes and Alan Dundes. (Chiba Masaji) 319
- Asian Visions of Authority: Religion and the Modern States of East and Southeast Asia.* Edited by Charles F. Keyes, Laurel Kendall, and Helen Hardacre. (Anthony R. Walker) 323
- Memory and Totalitarianism.* Edited by Luisa Passerini. (James R. Dow) 326
- Shamanism, History, and the State.* Edited by Nicholas Thomas and Caroline Humphrey. (Manabu Waida) 328

JAPAN

- Situated Meaning: Inside and Outside in Japanese Self, Society, and Language.* Edited by Jane M. Bachnik and Charles J. Quinn, Jr. (Kuwayama Takami) 141
- Ukiyo-e Paintings in the British Museum.* By Timothy Clark. (Elizabeth Lillehoj) 143
- Ōtsu-e: Kaidō ni umareta minga [Ōtsu-e: Folk pictures born along the roadway].* By Ishimaru Shōun et al. (Harrie A. Vanderstappen) 145
- Our Land Was a Forest: An Ainu Memoir.* By Kayano Shigeru. (Katarina Sjöberg) 146
- Songs to Make the Dust Dance: The Ryōjun hisho of Twelfth-Century Japan.* By Yung-Hee Kim. (Sey Nishimura) 147
- Six Circles, One Dewdrop: The Religio-Aesthetic World of Komparu Zenchiku.* By Arthur H. Thornhill III. (Günter Zobel) 150
- The Cult of Kasuga Seen through Its Art.* By Susan C. Tyler. (Joseph D. Parker) 152
- The Japanese New Year: Spirit and Symbol.* By Reiko Mochinaga Brandon and Barbara B. Stephan. (Peter Knecht) 330
- The Origin of Ethnography in Japan: Yanagita Kunio and His Times.* By Minoru Sawada; translated by Toshiko Kishida-Ellis. (Barre Toelken) 331

CHINA

- Chinese Landscapes: The Village as Place.* Edited by Ronald G. Knapp. (Kawasaki Yūzō) 154
- Taoist Ritual and Popular Cults of Southeast China.* By Kenneth Dean. (Stephen A. Bokenkamp) 333
- Daoistische Schriftmagie. Interpretationen zu den Schriftamuletten Fu im Daozang* [Daoist writing magic: Interpretations of the fu amulets in the dao-zang]. By Monica Drexler. (Livia Kohn) 335
- The Three-Inch Golden Lotus: A Novel on Footbinding.* By Feng Jicai. (Daniel J. Bauer) 339

CONTENTS

iii

- Why Snails Have Shells: Minority and Han Folktales of China.* By Carolyn Han;
translated by Jay Han; illustrated by Li Ji. (Kevin Stuart) 341

THAILAND

- The Highland Heritage: Collected Essays on Upland North Thailand.* Edited by
Anthony R. Walker. (Hayami Yōko) 155

INDONESIA

- Hanging without a Rope: Narrative Experience in Colonial and Postcolonial Karoland.*
By Mary Margaret Steedly. (Chie Saitō) 157

MONGOLIA

- Fragen der mongolischen Heldendichtung, Teil 5. Vorträge des 6. Epensymposiums
des Sonderforschungsbereichs 12, Bonn 1988* [Problems in Mongol epic poetry,
part 5]. Edited by Walther Heissig. (Larry Moses) 342
The Teller of Seventy Lies & Other Mongolian Folktales. By Kevin Stuart. (Walther
Heissig) 343

LADAKH

- Kesar-Versionen aus Ladakh* [Versions of the Gesar epic from Ladakh]. Edited
by Silke Herrmann. (Geoffrey Samuel) 159

LAOS

- Hmong at the Turning Point.* By Yang Dao, edited by Jeanne L. Blake. (Anthony R.
Walker) 344

THAILAND

- The Lan Na Twelve-Month Traditions.* By Sommai Premchit and Amphay Dore.
(Anthony R. Walker) 346

BANGLADESH

- Princess Kalabati and Other Tales.* By Niaz Zaman. (Stephen Fuchs) 347

INDIA

- Heinrich Zimmer: Coming into His Own.* Edited by Margret H. Case. (Christina
Tsuchida) 161
Grounds for Play: The Nautankī Theatre of North India. By Kathryn Hansen.
(Peter J. Claus) 162
Schattenspiel in Karpātaka, Süd-Indien [Shadow plays in Karpātaka, South India].
By Friedrich Seltmann. (Stephan Fuchs) 163
Elder Brothers Story: An Oral Epic of Tamil. Collected and translated by Brenda
E. F. Beck. (Heda Jason) 348
The Warrior Code of India's Sacred Song. By Mary Carroll Smith. (Heda Jason) 349
The Raja's Magic Clothes: Re-Visioning Kingship and Divinity in England's India.
By Joanne Punzo Waghorne. (N. J. C. Vasantkumar) 351

IRAN

- Die Erzählungen der Mašdī Galīn Hānom / Qessehā-ye Mashdī Galīn Khānom*
[The tales of Mashdī Galīn Khanom]. Edited by Ulrich Marzolph and Azar
Amirhosseini-Nihammer.
*Dāstānhā-ye šīrīn: Fünfzig persische Volksbüchlein aus der zweiten Hälfte des
zwanzigsten Jahrhunderts* [Sweet stories: Fifty Persian chapbooks from the
second half of the twentieth century]. By Ulrich Marzolph. (Kinga Márkus) 353

TURKEY

- A Dictionary of Turkish Proverbs.* By Metin Yurtbaşı. (Wolfgang Mieder) 166

ARABIA

- Oral Poetry & Narratives from Central Arabia I: The Poetry of ad-Dindān, Bedouin
Bard in Southern Najd.* By P. Marcel Kurpershoek. (Steven C. Caton) 357

USA

- "Big 'Fraid and Little 'Fraid": An Afro-American Folktale.* By John Minton.
(Walter Scherf) 167

